


2002

	Ochranné oděvy - Holenní chrániče pro hráče kopané - Požadavky a zkušební metody	ČSN EN 13061 83 2777
---	--	--------------------------------

Protective clothing - Shin guards for association football players - Requirements and test methods

Vêtements de protection - Protège-tibias pour joueurs de football - Exigences et méthodes d'essai

Schutzkleidung - Schienbeinschützer für Fußballspieler - Anforderungen und Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13061:2001. Evropská norma EN 13061:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13061:2001. The European Standard EN 13061:2001 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2002

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

65130

Strana 2

Národní předmluva

Citované předpisy

Směrnice Rady 89/686/EHS z 89-12-02, o sblížení právních předpisů členských států týkajících se osobních ochranných prostředků. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 172/1997

Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky, v platném znění.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla doplněna informativní národní poznámka v příloze ZA.

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce Praha, IČO 025950, Ing. Jan © afr

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné prostředky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Oldřich Čermák

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13061 Říjen 2001
---	------------------------

ICS 13.340.10

Ochranné oděvy - Holenní chrániče pro hráče kopané -
Požadavky a zkušební metody
Protective clothing - Shin guards for association football players -
Requirements and test methods

Vêtements de protection - Protège-tibias
pour joueurs de football - Exigences et
méthodes
d'essai

Schutzkleidung - Schienbeinschützer
für Fußballspieler - Anforderungen
und Prüfverfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-09-02.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

**Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2001 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref.

č. EN 13061:2001 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

Úvod

.....
..... 6

1 Předmět
normy

.....
.. 6

2 Termíny a
definice

..... 6

3
Požadavky

.....
..... 6

3.1
Všeobecné

.....
..... 6

3.2 Ergonomické
požadavky

..... 7

3.3
Velikost

.....

..... 7

3.4

Přípevnění

..... 7

3.5 Odolnost proti nárazu trnu (proti úderu ostrým
předmětem)..... 7

3.6 Odolnost proti tupému nárazu (schopnost tlumení
nárazu)..... 7

4

Zkoušky

..... 7

4.1

Nezávadnost

..... 7

4.2 Výběr zkušebních
vzorků..... 7

4.3 Příprava zkušebních
vzorků..... 7

4.4 Vyznačení zkušební
oblasti..... 8

4.5 Zkušební
metody
.....
9

4.6 Nejistota
měření
.....
22

5

Značení

..... 22

6 Návod k používání od
výrobce..... 23

Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující podstatné požadavky nebo jiná
ustanovení
směrnic

Předmluva

Tato evropská norma byla připravena technickou komisí CEN/TC 162 „Ochranné oděvy včetně ochrany rukou a paží a záchranných vest“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2002.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která tvoří nedílnou součást této normy.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

Kopaná je již ze své povahy sportem, při kterém dochází k tělesnému kontaktu, a představuje tak celou řadu rizik, které mohou způsobit zranění. Holenní chrániče nemohou vždy zabránit vzniku zranění; avšak jejich smyslem je podstatné snížení závažnosti tržné či bodné rány nebo pohmoždění způsobených nárazem.

Holenní chrániče určené k ochraně při kopané mohou být použity i v jiných sportech, kde je to vhodné a kde to pravidla těchto sportů dovolují. Poskytovaná ochrana při těchto jiných sportech však nemůže být označována za postačující na základě shody s touto evropskou normou, aniž by bylo podáno vysvětlení týkající se sportu, při kterém se holenní chrániče mají používat.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví všeobecné požadavky na ergonomii, nezávadnost, velikosti, pokrytí, technické parametry a čištění holenních chráničů pro hráče kopané. V této normě jsou popsány zkušební metody a stanoveny úrovně technických parametrů. Jsou zde také stanoveny požadavky na značení holenních chráničů a na údaje, které musí být poskytovány spolu s chrániči.

-- Vynechaný text --